

# MÉDECINE ANTIQUE ET MÉDECINE MODERNE: si éloignées et pourtant si proches

## Véronique Boudon-Millot

directrice de recherche (CNRS – Sorbonne Université), éditrice des traités de Galien de Pergame dans la Collection des Universités de France et responsable du projet d'édition des œuvres de Galien dans cette collection, auteur de *Galien de Pergame. Un médecin grec à Rome*, Paris, Les Belles Lettres, coll. Histoire, 2012.



Illustration: St. Gallen, Stiftsbibliothek, Cod. Sang. 760, p. 128, xv<sup>e</sup> s.,  
Manuel de iatromathématique du Sud de l'Allemagne/Suisse  
([www.e-codices.ch/fr/list/one/csg/0760](http://www.e-codices.ch/fr/list/one/csg/0760))

## CONFÉRENCE

23 septembre 2019 à 19h00

**Cercle littéraire de Lausanne**  
Pl. St-François 7, 1003 Lausanne

Entrée libre

Inscription obligatoire  
avant le 19 septembre:

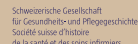
[admin@cerclerlitteraire.ch](mailto:admin@cerclerlitteraire.ch)



Dans le cadre du colloque international  
« Écriture, réécriture ou citation : les procédés de composition des textes médicaux antiques » (UNIL, 23–25 septembre 2019)

[www.unil.ch/medecineancienne](http://www.unil.ch/medecineancienne)

En partenariat avec le CoLaboratoire de l'UNIL



À l'ère de la biomédecine et de l'immunothérapie, que peuvent bien encore avoir en commun la médecine humorale et les écrits des anciens médecins de tradition hippocratique-galénique avec la médecine contemporaine, en dehors d'un vocabulaire en partie commun, mais souvent trompeur, tant le sens des mots, les concepts et les représentations ont inévitablement et parfois radicalement évolué ?

À l'heure où l'apprentissage du grec peut sembler décliner mais où, paradoxalement, l'histoire de la médecine et les sciences humaines en général sont présentes dans les facultés de médecine, que peuvent donc bien avoir encore à nous dire les écrits d'Hippocrate et de Galien ?

En partant de quelques exemples précis, on tentera d'identifier les difficultés, notamment d'ordre philologique, lexicographique et épistémologique, qu'il convient nécessairement de surmonter pour avoir accès à ces textes médicaux antiques et ainsi pouvoir espérer renouer un possible dialogue entre antiquité et modernité. Les débats contemporains parfois vifs autour de différentes questions comme celle de l'éthique médicale, de la relation patient / médecin, de la notion d'aliment, de l'efficacité de l'homéopathie, de l'existence des maladies psychosomatiques ou des relations entre médecine dite rationnelle et dite complémentaire ou alternative, fourniront les principaux thèmes de la réflexion. Ce sera aussi l'occasion de tracer les limites inhérentes à une telle recherche, tout en essayant de proposer différents outils pour approfondir le débat.



**Véronique Boudon-Millot** est directrice de recherche au CNRS. Elle a dirigé pendant cinq ans l'équipe de recherche Orient et Méditerranée (UMR 8167) à Sorbonne Université (2014–2018). Elle anime deux séminaires sur l'ecdotique des textes médicaux grecs à la Sorbonne et à l'École normale supérieure. Auteure de nombreux articles sur la médecine antique, elle a publié dans la Collection des Universités de France (Budé) l'édition critique de sept traités de Galien de Pergame : *Protreptique et Art médical* (2000) ; *Sur ses propres livres, Sur l'ordre de ses propres livres et Que l'excellent médecin est aussi philosophe* (2007) ; *Ne pas se chagriner* (2010) ; *Thériaque à Pison* (2016). Elle a également publié aux Belles Lettres une biographie de Galien (2012) traduite en italien chez Carocci editore (2016).